

## Svar tolktjänster

Huvudregeln är att Göteborgs Stads verksamheter beställer språktolktjänster hos Tolkförmedling Väst. Kommunfullmäktige beslutade 2011-11-17 (KF-handling 2011 nr 161) att tillsammans med Västra Götalandsregionen och kommunerna Borås, Mariestad, Trollhättan och Uddevalla bilda ett kommunalförbund -Tolkförmedling Väst.- för att gemensamt driva tolkförmedlingsverksamhet i offentlig regi, och som tillhandahåller språktolktjänster till förbundets medlemmar.

Kommunalförbundet bildades 2012 och övertog det operativa driftansvaret fr o m 1 april 2013. Bildandet av kommunalförbundet har medfört att stadens verksamheter fr o m årsskiftet 2011/2012 har att beställa tolktjänster från Tolkförmedling Väst. Tidigare beställde stadens verksamheter tolk av kommunens egen tolkförmedling, Tolkcentralen.

Information till stadens verksamheter om att Tolkförmedling Väst numera har uppdraget att förmedla tolkar har lämnats i samband med kommunalförbundets bildande. Tolkförmedling Väst genomför dessutom fortlöpande platsbesök hos beställarna för att informera om verksamheten.. Trots bred information till stadens förvaltningar/bolag kan inte uteslutas att någon av kommunens verksamheter, pga bristande information/kunskap, kan ha vänt sig till annan förmedlare av språktolktjänster. Det kan också ha hänt att verksamheter fått vända sig till annan tolkförmedlare, om inte Tolkförmedling Väst kunnat leverera tolktjänsten. Det senare kan ha hänt i undantagsfall. Enligt uppgift från Tolkförmedling Väst tillsattes 98 % av samtliga beställningar med tolk under 2013. Första kvartalet 2014 var antalet avvikelser avseende försenade och uteblivna tolkar 5,7 % av antalet bokade uppdrag.

Under perioden 2013-04-01 -- 2013- 12-31 har **22 265 tolkuppdrag** förmedlats till stadens verksamheter. Största användare är SDF (samtliga SDF beställer tolk från Tolkförmedling Väst), följt av social resursförvaltning, vuxenutbildningsförvaltningen och utbildningsförvaltningen.

SLK förutsätter att stadens förvaltningar/bolag även när det gäller tolktjänster följer stadens riktlinjer för upphandling. I vilken utsträckning förvaltningarna varit i behov av att vända sig till annan förmedling än Tolkförmedling Väst har SLK ingen närmare uppgift om för tillfället. Verksamheterna har heller inte framfört synpunkter till SLK om brister i förmedlingsverksamheten vid Tolkförmedling Väst. Det som framgår av uppgifterna ovan är att det är vid ytterst få tillfällen som kommunalförbundet inte kunnat leverera tolktjänster till förbundets medlemmar.